

0805001  
02.6.1

**Sveitarfélagið Vogar**  
**Ársreikningur**  
**2007**

Sveitarfélagið Vogar  
Iðndal 2  
190 Vogar

Kt. 670269-2649

# Efnisyfirlit

---

|   |   |                           |   |
|---|---|---------------------------|---|
| Áritun bæjarstjóra og bæjarstjórnar .....         | 3 | Efnahagsreikningur .....  | 6 |
| Áritun óháðs endurskoðanda og skoðunarmanna ..... | 4 | Sjóðstreymisyfirlit ..... | 8 |
| Rekstrarreikningur .....                          | 5 | Skýringar .....           | 9 |

# Áritun bæjarstjóra og bæjarstjórnar

Ársreikningur Sveitarfélagsins Voga er gerður í samræmi við sveitarstjórnarlög, lög um ársreikninga, reglugerð um bókhald og ársreikninga sveitarfélaga og auglýsingar félagsmálaráðuneytisins um reikningsskil sveitarfélaga.

Rekstrarartekjur sveitarfélagsins á árinu námu 560,9 millj. kr. samkvæmt ársreikningi fyrir A og B hluta, en þar af námu rekstrarartekjur A hluta 533,5 millj. kr. Álagningarhlutfall útsvars var 13,03% en lögbundið hámark er það sama. Álagningahlutfall fasteignaskatts nam 0,3% í A-flokk en lögbundið hámark þess er 0,5%, í B-flokki nam álagningarhlutfallið 0,88% sem er lögbundið hlutfall og í C-flokki nam álagningarhlutfallið 1,5% en lögbundið hámark þess er 1,32%. Auk þess hafa sveitarstjórnir heimild til að hækka álagningarhlutfall í A og C-flokki um allt að 25%. Rekstrarniðurstaða sveitarfélagsins samkvæmt ársreikningi A og B hluta var jákvæð um 1.152,3 millj. kr. og í A hluta 1.152,0 millj. kr. Tekjufærsla söluhagnaðar vegna sölu eignarhluta í Hitaveitu Suðurnesja hf. nam 1.071,9 millj. kr. Eigið fé sveitarfélagsins í árslok 2007 nam 1.394,8 millj. kr. samkvæmt efnahagsreikningi, en eigið fé A hluta nam 1.441,5 millj. kr.

Á árinu seldi sveitarfélagið 2,62% af eignarhlut sínum í Hitaveitu Suðurnesja hf. til Geysis Green Energy ehf., en eftir þá sölu nemur eignarhlutur sveitarfélagsins í félaginu 0,10%. Í ársbyrjun 2008 var stofnaður sérstakur sjóður, Framfarasjóður Sveitarfélagsins Voga, sem ætlað er að halda utan um söluandvirði bréfanna sbr. skýringu 1.

Ársreikningur Sveitarfélagsins Voga fyrir árið 2007 er gefinn út hinn 30. apríl 2008 og er á þeim degi tilbúinn til afgreiðslu í bæjarstjórn í samræmi við ákvæði 72. gr. sveitarstjórnarlaga nr. 45/1998.

Vogum, 30. apríl 2008.

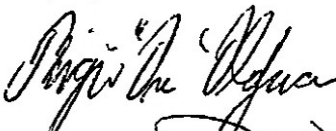
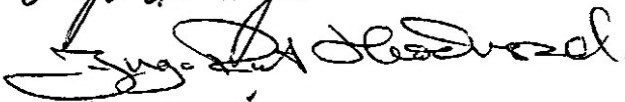
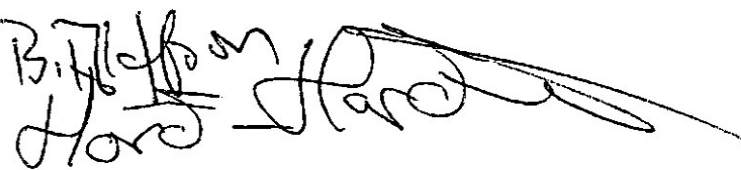

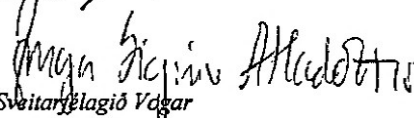
Bæjarstjóri:

 **Vogar**  
Sveitarstjórn  
Bæjarstjóri

Ársreikningur Sveitarfélagsins Voga fyrir árið 2007 hefur hlotið afgreiðslu bæjarstjórnar í samræmi við 72. gr. sveitarstjórnarlaga og er staðfestur og áritaður við síðari umræðu í bæjarstjórn.

Vogum, maí 2008.

Bæjarstjórn:

  
  
  
Þin Bestu Alfreðsdóttir  
  
  
Sveitarfélagið Vagar

Ársreikningur 2007

## Rekstrarreikningur ársins 2007

|  | Skýr      | A hluti                     |                             | A og B hluti                |                             |
|--|-----------|-----------------------------|-----------------------------|-----------------------------|-----------------------------|
|  |           | Ársreikningur               | Áætlun                      | Ársreikningur               | Áætlun                      |
| <b>Rekstrartekjur:</b>                                     |           |                             |                             |                             |                             |
| Útsvar og fasteignaskattur .....                           | 16        | 324.670.814                 | 307.100.000                 | 324.670.814                 | 307.100.000                 |
| Framlög Jöfnunarsjóðs .....                                | 16        | 157.762.716                 | 139.467.000                 | 157.762.716                 | 139.467.000                 |
| Aðrar tekjur .....   | 16        | 51.025.410                  | 50.005.000                  | 78.470.789                  | 74.610.000                  |
|  |           | <u>533.458.940</u>          | <u>496.572.000</u>          | <u>560.904.319</u>          | <u>521.177.000</u>          |
| <b>Rekstrargjöld:</b>                                      |           |                             |                             |                             |                             |
| Laun og launatengd gjöld .....                             | 17        | 291.555.684                 | 280.153.000                 | 291.555.684                 | 280.153.000                 |
| Annar rekstrarkostnaður .....                              | 18        | 227.590.937                 | 218.796.000                 | 230.197.337                 | 217.271.000                 |
| Afskriftir .....   | 21,22     | 8.407.371                   | 9.620.000                   | 21.184.933                  | 22.398.000                  |
|  |           | <u>527.553.992</u>          | <u>508.569.000</u>          | <u>542.937.954</u>          | <u>519.822.000</u>          |
| Rekstrarniðurstaða án fjármunatekna og fjármagnsgjalda ... |           | 5.904.948                   | ( 11.997.000 )              | 17.966.365                  | 1.355.000                   |
| Fjármunatekjur og (fjármagnsgjöld) ...                     | 19        | <u>1.146.116.514</u>        | <u>1.120.874.000</u>        | <u>1.134.363.618</u>        | <u>1.107.928.000</u>        |
| <b>Rekstrarniðurstaða .....</b>                            | <b>30</b> | <b><u>1.152.021.462</u></b> | <b><u>1.108.877.000</u></b> | <b><u>1.152.329.983</u></b> | <b><u>1.109.283.000</u></b> |

## 31. desember 2007

### Eigið fé og skuldir

|  | Skýr.          | A hluti                     |                           | A og B hluti                |                           |
|--|----------------|-----------------------------|---------------------------|-----------------------------|---------------------------|
|  |                | 2007                        | 2006                      | 2007                        | 2006                      |
| <b>Eigið fé:</b>                                   |                |                             |                           |                             |                           |
| Eiginfjárreikningur .....                          | 30             | 1.441.489.546               | 241.952.930               | 1.394.820.845               | 194.975.708               |
| <b>Skuldbindingar:</b>                             |                |                             |                           |                             |                           |
| Lífeyrisskuldbinding .....                         | 31             | 62.439.580                  | 58.643.664                | 62.439.580                  | 58.643.664                |
| <b>Langtímaskuldir:</b>                            |                |                             |                           |                             |                           |
| Skuldir við lánastofnanir .....                    | 32,33          | 302.746.303                 | 281.209.156               | 428.242.469                 | 411.352.436               |
| <b>Skammtímaskuldir:</b>                           |                |                             |                           |                             |                           |
| Skuldir við lánastofnanir .....                    |                | 0                           | 31.309.264                | 0                           | 31.309.264                |
| Skuldir við eigin fyrirtæki .....                  |                | 8.430.087                   | 1.766.624                 | 0                           | 0                         |
| Næsta árs afborganir langtímaskulda .....          | 34             | 41.460.472                  | 39.960.937                | 53.060.554                  | 50.759.203                |
| Aðrar skammtímaskuldir .....                       |                | 222.125.124                 | 38.847.266                | 224.501.273                 | 41.300.018                |
|  |                | <u>272.015.683</u>          | <u>111.884.091</u>        | <u>277.561.827</u>          | <u>123.368.485</u>        |
| Skuldir og skuldbindingar samtals                  |                | <u>637.201.566</u>          | <u>451.736.911</u>        | <u>768.243.876</u>          | <u>593.364.585</u>        |
| <b>Eigið fé og skuldir samtals</b>                 |                | <u><u>2.078.691.112</u></u> | <u><u>693.689.841</u></u> | <u><u>2.163.064.721</u></u> | <u><u>788.340.293</u></u> |
| <b>Skuldbindingar utan efnahagsreiknings .....</b> | <b>36 - 38</b> | <u><u>1.139.779.000</u></u> | <u><u>0</u></u>           | <u><u>1.139.779.000</u></u> | <u><u>0</u></u>           |

# Skýringar

## Reikningsskilaaðferðir

### *Grundvöllur reikningsskilanna*

1. Ársreikningur Sveitarfélagsins Voga árið 2007 hefur að geyma ársreikning fyrir þær rekstrareiningar sem falla undir A hluta starfsemi sveitarfélagsins og ársreikning fyrir alla starfsemi þess, þ.e. A og B hluta, sbr. 60. gr. sveitarstjórnarlaga nr. 45/1998.

Til A hluta telst starfsemi sem að hluta eða öllu leyti er fjármögnuð með skatttekjum. Hér er um að ræða Aðalsjóð og Eignasjóð. Til B hluta teljast fjárhagslega sjálfstæð fyrirtæki sem að hálfu eða meirihluta eru í eigu sveitarfélagsins, en rekstur þessara fyrirtækja er fjármagnaður með þjónustutekjum. Fyrirtæki sem falla undir B hluta starfsemi sveitarfélagsins eru Vatnsveita, Fráveita og Hafnarsjóður.

Þann 1. janúar 2008 var Framfarasjóður Sveitarfélagsins Voga stofnaður. Tilgangur hans er varsla og ávöxtun fjármuna af sölu eignarhluta sveitarfélagsins í Hitaveitu Suðurnesja hf. sbr. skýringu 39. Markmiðið er að raunvextir fjármuna sjóðsins á hverjum tíma verði nýttir í rekstur og framkvæmdir sveitarfélagsins til þess að bæta þjónustu við íbúa sveitarfélagsins. Stofnframlag til sjóðsins nam alls 1.256 millj. kr.

Ársreikningurinn er gerður samkvæmt kostnaðarverðsreglu og í samræmi við sveitarstjórnarlög, lög um ársreikninga nr. 144/1994, reglugerð um bókhald og ársreikninga sveitarfélaga nr. 944/2000 og auglýsingar félagsmálaráðuneytisins um reikningsskil sveitarfélaga. Ársreikningurinn byggir í meginatriðum á sömu reikningsskilaaðferðum og árið áður.

Stöður í efnahagsreikningi milli rekstrareininga í A hluta og viðskipti milli þeirra eru felld út í ársreikningi A hluta. Í ársreikningi fyrir A og B hluta eru felldar út stöður í efnahagsreikningi og viðskipti milli allra rekstrareininga sveitarfélagsins. Af viðskiptum milli rekstrareininga sveitarfélagsins má nefna álagða fasteignaskatta, húsaleigu Eignasjóðs og önnur innbyrðis viðskipti vegna kaupa á vöru og þjónustu.

### *Innlausn tekna*

2. Skatttekjur eru færðar til tekna við álagningu þeirra en til lækkunar er færð reiknuð niðurfærsla vegna óinnheimtra skatttekna. Til skatttekna heyra útsvar, fasteignaskattur og framlög úr Jöfnunarsjóði sveitarfélaga, auk annarra tekna sem hafa ígildi skatta, svo sem lóðarleiga.

Tekjur af sölu þjónustu og vöru eru færðar þegar afhending hefur farið fram og kröfuréttur myndast.

Áfallnar vaxtatekjur eru færðar til tekna í samræmi við höfuðstól og skilmála vaxtaberandi krafna. Arðstekjur eru færðar til tekna þegar réttur til þeirra hefur myndast.

Hagnaður eða tap af sölu varanlegra rekstrarfjármuna er reiknað sem mismunur söliverðs og bókfærðs verðs og er hann færður í rekstrarreikning meðal rekstrartekna eða -gjalda, eftir því sem við á.

### *Færsla gjalda*

3. Útgjöld eru færð í ársreikninginn á því tímabili sem til þeirra er stofnað og kröfuréttur seljanda hefur myndast.

### *Verðlags- og gengisviðmið*

4. Eignir og skuldir, sem bundnar eru verðlagsvísitölu eða gengi erlendra gjaldmiðla eru færðar í ársreikninginn miðað við verðlag eða gengi í árslok. Verðlagsbreytingar og gengismunur sem myndast er færður í rekstrarreikning.

## Skýringar, frh.:

### Skuldbindingar utan efnahagsreiknings

14. Upplýsingar um ábyrgðir og skuldbindingar sveitarfélagsins utan efnahagsreiknings eru birtar í skýringum 36 - 38.

### Fjárhagsáætlun

15. Fjárhagsáætlun sveitarfélagsins fyrir árið 2007 er birt sem samanburðarfjárhæðir í rekstrarreikningi, sjóðstreymisýfirliti og skýringum.

## Rekstrartekjur

16. Rekstrartekjur greinast þannig:

|                                      | A hluti               |                    | A og B hluti          |                    |
|--------------------------------------|-----------------------|--------------------|-----------------------|--------------------|
|                                      | Ársreikningur<br>2007 | Áætlun<br>2007     | Ársreikningur<br>2007 | Áætlun<br>2007     |
| <i>Útsvar og fasteignaskattur:</i>   |                       |                    |                       |                    |
| Útsvar.....                          | 277.557.289           | 258.000.000        | 277.557.289           | 258.000.000        |
| Fasteignaskattur.....                | 36.667.616            | 38.600.000         | 36.667.616            | 38.600.000         |
| Lóðarleiga.....                      | 10.445.909            | 10.500.000         | 10.445.909            | 10.500.000         |
|                                      | <u>324.670.814</u>    | <u>307.100.000</u> | <u>324.670.814</u>    | <u>307.100.000</u> |
| <i>Framlög Jöfnunarsjóðs:</i>        |                       |                    |                       |                    |
| Tekjujöfnunarframlag.....            | 27.470.993            | 26.000.000         | 27.470.993            | 26.000.000         |
| Framlag vegna fasteignaskatts.....   | 14.950.315            | 13.000.000         | 14.950.315            | 13.000.000         |
| Framlag vegna útgjalda jöfnunar..... | 44.748.364            | 37.967.000         | 44.748.364            | 37.967.000         |
| Framlög vegna grunnskóla.....        | 69.013.045            | 60.000.000         | 69.013.045            | 60.000.000         |
| Önnur framlög.....                   | 1.579.999             | 2.500.000          | 1.579.999             | 2.500.000          |
|                                      | <u>157.762.716</u>    | <u>139.467.000</u> | <u>157.762.716</u>    | <u>139.467.000</u> |
| Skatttekjur samtals .....            | <u>482.433.530</u>    | <u>446.567.000</u> | <u>482.433.530</u>    | <u>446.567.000</u> |
| <i>Aðrar tekjur:</i>                 |                       |                    |                       |                    |
| Þjónustutekjur.....                  | 35.112.984            | 35.884.000         | 62.558.363            | 60.489.000         |
| Eignatekjur.....                     | 3.672.542             | 2.834.000          | 3.672.542             | 2.834.000          |
| Söluhagnaður fastafjármuna.....      | 3.886.994             | 3.887.000          | 3.886.994             | 3.887.000          |
| Endurgreiðslur og tilfærslur.....    | 2.419.828             | 750.000            | 2.419.828             | 750.000            |
| Aðrar tekjur.....                    | 5.933.062             | 6.650.000          | 5.933.062             | 6.650.000          |
|                                      | <u>51.025.410</u>     | <u>50.005.000</u>  | <u>78.470.789</u>     | <u>74.610.000</u>  |
| Rekstrartekjur samtals.....          | <u>533.458.940</u>    | <u>496.572.000</u> | <u>560.904.319</u>    | <u>521.177.000</u> |

## Skýringar, frh.:

### Heildaryfirlit um rekstur

20. Rekstur málaflokka, stofnana og fyrirtækja sveitarfélagsins greinist þannig:

|  | Ársreikningur<br>2007 |                      |                      | Áætlun<br>2007       |
|--|-----------------------|----------------------|----------------------|----------------------|
|  | Gjöld                 | Tekjur               | Mismunur             | Nettó                |
| <i>Aðalsjóður:</i>                     |                       |                      |                      |                      |
| Útsvar og fasteignaskattur .....       |                       | 324.670.814          | 324.670.814          | 307.100.000          |
| Framlög úr Jöfnunarsjóði .....         |                       | 157.762.716          | 157.762.716          | 139.467.000          |
| Félagsþjónusta .....                   | 18.369.278            | 678.974              | ( 17.690.304 )       | ( 17.878.000 )       |
| Heilbrigðismál .....                   | 561.000               | 0                    | ( 561.000 )          | ( 895.000 )          |
| Fræðslu- og upplæðismál .....          | 294.426.260           | 21.865.190           | ( 272.561.070 )      | ( 263.395.000 )      |
| Meningarmál .....                      | 22.389.930            | 1.727.285            | ( 20.662.645 )       | ( 19.530.000 )       |
| Æskulýðs- og íþróttamál .....          | 84.007.444            | 16.759.711           | ( 67.247.733 )       | ( 66.463.000 )       |
| Brunamál og almannavarnir .....        | 13.058.340            | 0                    | ( 13.058.340 )       | ( 14.742.000 )       |
| Hreinlætismál .....                    | 14.370.287            | 10.026.978           | ( 4.343.309 )        | ( 3.656.000 )        |
| Skipulags- og byggingarmál .....       | 17.214.683            | 2.898.555            | ( 14.316.128 )       | ( 10.699.000 )       |
| Umferðar- og samgöngumál .....         | 4.545.489             | 755.000              | ( 3.790.489 )        | ( 3.600.000 )        |
| Umhverfismál .....                     | 13.537.733            | 1.964.427            | ( 11.573.306 )       | ( 13.715.000 )       |
| Atvinnumál .....                       | 413.149               | 1.116.599            | 703.450              | ( 630.000 )          |
| Framlög til B-hluta .....              | 6.600.000             | 0                    | ( 6.600.000 )        | ( 6.600.000 )        |
| Sameiginlegur kostnaður .....          | 47.171.422            | 966.698              | ( 46.204.724 )       | ( 42.651.000 )       |
| Breyting lífeyrisskuldbindingar .....  | 5.031.105             | 0                    | ( 5.031.105 )        | 0                    |
| Fjármunatekjur og fjármagnsgjöld ..... | 31.674.825            | 1.187.850.970        | 1.156.176.145        | 1.139.309.000        |
| <b>Aðalsjóður samtals</b>              | <b>573.370.945</b>    | <b>1.729.043.917</b> | <b>1.155.672.972</b> | <b>1.121.422.000</b> |
| <i>A hluta stofnanir</i>               |                       |                      |                      |                      |
| Eignasjóður .....                      | 20.414.503            | 16.762.993           | ( 3.651.510 )        | ( 12.545.000 )       |
| Innri færslur A hluta .....            | ( 24.497.000 )        | ( 24.497.000 )       | 0                    | 0                    |
| <b>A hluti samtals</b>                 | <b>569.288.448</b>    | <b>1.721.309.910</b> | <b>1.152.021.462</b> | <b>1.108.877.000</b> |
| <i>B hluta fyrirtæki:</i>              |                       |                      |                      |                      |
| Vatnsveita .....                       | 8.947.444             | 14.193.862           | 5.246.418            | 7.592.000            |
| Fráveita .....                         | 14.522.713            | 12.373.767           | ( 2.148.946 )        | ( 4.067.000 )        |
| Hafnarsjóður .....                     | 10.266.701            | 7.477.750            | ( 2.788.951 )        | ( 3.119.000 )        |
| Innri færslur A og B hluta .....       | ( 6.600.000 )         | ( 6.600.000 )        | 0                    | 0                    |
| <b>A og B hluti samtals</b>            | <b>596.425.306</b>    | <b>1.748.755.289</b> | <b>1.152.329.983</b> | <b>1.109.283.000</b> |



## Skýringar, frh.:

23. Fjárfesting í varanlegum rekstrarfjármunum á árinu sundurliðast þannig:

| <i>A hluti</i>                             | Fjárfesting ársins | Fjárhagsáætlun    |
|--|--------------------|-------------------|
| <i>Fasteignir:</i>                         |                    |                   |
| Stórheimili, þjónustumiðstöð aldraðra..... | 22.683.222         | 1.800.000         |
| Fasteignir samtals                         | <u>22.683.222</u>  | <u>1.800.000</u>  |
| <i>Gatnagerð og skipulagsmál:</i>          |                    |                   |
| Gatnaframkvæmdir.....                      | 7.069.935          | 12.450.000        |
| Uppkaup fasteigna.....                     | 21.350.000         | 25.000.000        |
| Gatnagerðargjöld.....                      | ( 21.579.265 )     | ( 20.000.000 )    |
| Gatnagerð samtals                          | <u>6.840.670</u>   | <u>17.450.000</u> |
| <i>Aðrar eignir:</i>                       |                    |                   |
| Bifreiðar.....                             | 5.000.000          | 5.000.000         |
| Aðrar eignir samtals                       | <u>5.000.000</u>   | <u>5.000.000</u>  |
| A hluti samtals                            | <u>34.523.892</u>  | <u>24.250.000</u> |

### *Fasteignamat og váttryggingaverð*

24. Brunabótamat, fasteignamat og bókfært verð varanlegra rekstrarfjármuna skiptist þannig:

|   | Brunabótamat | Fasteignamat | Bókfært verð<br>31.12.2007 |
|---|--------------|--------------|----------------------------|
| Suðurgata 5, leikskóli .....                | 106.700.000  | 63.264.000   | 77.186.094                 |
| Iðndalur 2, skrifstofa .....                | 16.550.000   | 9.474.000    | 11.161.331                 |
| Vogagerði 21-23, samkomuhús .....           | 29.250.000   | 12.430.000   | 4.869.541                  |
| Aragerði 4 .....                            | 8.140.000    | 5.070.000    | 741.487                    |
| Aragerði 25, þjónustumiðstöð aldraðra ..... |              |              | 22.683.222                 |
| Lóðir og lendur .....                       |              | 66.010.000   | 110.687.220                |
| Gatnakerfi .....                            |              |              | 68.734.651                 |
| Vélar, áhöld, bifreiðar og búnaður .....    |              |              | 9.824.732                  |
| Hafnarmannvirki .....                       |              |              | 47.694.747                 |
| Veitukerfi .....                            |              |              | 91.911.186                 |
|   |              |              | <u>445.494.211</u>         |

### *Viðlagatrygging*

25. Samkvæmt ákvæðum laga og reglugerðar um viðlagatryggingu eru götulýsing, veitu- og hafnarmannvirki tryggð vegna náttúruhamfara. Tryggingaverðmæti fráveitu nemur í árslok 96,8 millj. kr., vatnsveitu kr. 39,8 millj. kr., götulýsing 43,6 millj. kr. og hafnar 347,3 millj. kr.

## Skýringar, frh.:

### Langtímakröfur

#### 28. Breyting langtímakrafna á árinu greinist þannig:

|   | A hluti      | A og B hluti |
|---|--------------|--------------|
| Staða verðbréfaeignar í ársbyrjun .....                   | 562.153      | 562.153      |
| Viðbót á árinu .....                                      | 9.953.327    | 9.953.327    |
| Afborgun verðbréfaeignar á árinu .....                    | ( 2.126.419) | ( 2.126.419) |
| Niðurfærsla verðbréfaeignar .....                         | ( 150.000)   | ( 150.000)   |
| Langtímakröfur samtals, þ.m.t. næsta árs afborganir ..... | 8.239.061    | 8.239.061    |
| Næsta árs afborganir .....                                | ( 2.726.111) | ( 2.726.111) |
| Langtímakröfur samtals.....                               | 5.512.950    | 5.512.950    |

#### Afborganir langtímakrafna greinast þannig á næstu ár:

|   |           |           |
|---|-----------|-----------|
| Árið 2008 .....   | 2.726.111 | 2.726.111 |
| Árið 2009 .....   | 2.522.068 | 2.522.068 |
| Árið 2010 .....   | 2.990.882 | 2.990.882 |
| Langtímakröfur samtals, þ.m.t. næsta árs afborganir ..... | 8.239.061 | 8.239.061 |

### Skammttímakröfur og verðbréf

#### 29. Niðurfærsla skammttímakrafna og verðbréfa greinist þannig:

|                                     | A hluti    | A og B hluti |
|-------------------------------------|------------|--------------|
| Niðurfærsla í ársbyrjun .....       | 61.500.000 | 61.500.000   |
| Afskrifað á árinu .....             | ( 544.801) | ( 544.801)   |
| Niðurfærsla, breyting á árinu ..... | 3.494.801  | 3.512.051    |
| Niðurfærsla í árslok .....          | 64.450.000 | 64.467.250   |

### Eigið fé

#### 30. Yfirlit um eiginfjárreikning:

|   | A hluti       | A og B hluti  |
|---|---------------|---------------|
| Eigið fé 1.1. 2007 .....  | 241.952.930   | 194.975.708   |
| Eignarhluti í Lánasjóði sveitarfélaga ohf. sbr. skýringu 27 ..... | 47.515.154    | 47.515.154    |
| Rekstrarniðurstaða ársins .....                                   | 1.152.021.462 | 1.152.329.983 |
| Eigið fé 31.12. 2007 .....  | 1.441.489.546 | 1.394.820.845 |

## Skýringar, frh.:

| 34. Afborganir af langtímaskuldum greinast þannig á næstu ár: | A hluti     | A og B hluti |
|---|-------------|--------------|
| Árið 2008 .....   | 41.460.472  | 53.060.554   |
| Árið 2009 .....   | 39.477.308  | 51.077.390   |
| Árið 2010 .....   | 33.761.081  | 45.361.163   |
| Árið 2011 .....   | 30.776.760  | 42.376.842   |
| Árið 2012 .....   | 27.683.907  | 36.321.614   |
| Síðar .....   | 171.047.247 | 253.105.460  |
| Langtímaskuldir samtals, þ.m.t. næsta árs afborganir .....    | 344.206.775 | 481.303.023  |

## Heildaryfirlit um fjárhagsstöðu A og B hluta í árslok

35. Eignir, skuldir og eigið fé sveitarfélagsins greinist þannig:

|  | Eignarhluti | Eignir         | Skuldir        | Eigið fé       |
|--|-------------|----------------|----------------|----------------|
| A-hluti .....                                  | 100%        | 2.078.691.114  | 637.201.566    | 1.441.489.548  |
| Vatnsveita .....                               | 100%        | 15.682.007     | 0              | 15.682.007     |
| Fráveita .....                                 | 100%        | 84.659.266     | 127.430.738    | ( 42.771.472 ) |
| Hafnarsjóður .....                             | 100%        | 47.715.745     | 67.294.983     | ( 19.579.238 ) |
| Millifærslur, innbyrðis staða .....            |             | ( 63.683.411 ) | ( 63.683.411 ) | 0              |
| Heildarstaða sveitarfélagsins 31.12.2007 ..... |             | 2.163.064.721  | 768.243.876    | 1.394.820.845  |

## Skuldbindingar utan efnahagsreiknings

36. Sveitarfélagið ábyrgist ásamt Reykjanesbæ, Sandgerðisbæ og Sveitarfélaginu Garði greiðslur á skuldabréfum að fjárhæð um 150 millj. kr. vegna sameiginlegra fyrirtækja og stofnana á vegum sveitarfélaganna. Um er að ræða Dvalarheimili aldraðra Suðurnesjum, Fjölbrotarskóla Suðurnesja, Brunavarnir Suðurnesja og Eignarhaldsfélag Suðurnesja ehf. Hlutfallsleg ábyrgð sveitarfélagsins í framangreindum skuldum telst vera um 6,5% af heildarskuldunum.

37. Sveitarfélagið hefur gert rekstrarleigusamninga (einkaframkvæmdasamninga) við Eignarhaldsfélagið Fasteign hf. um Stóru Vogaskóla auk íþróttahúss og sundlaugar. Samningarnir eru til 30 ára og lýkur þeim á árunum 2034 til 2038. Leigufjárhæðir í þessum samningum eru að 55% hluta gengistryggðar með EUR og verðtryggðar með neysluverðsvísitölu að 45% hluta.

Einnig hefur sveitarfélagið keypt búseturétt hjá Búmönnum hsf. vegna þjónusturýmis og tveggja félagslegra íbúða fyrir aldraða. Búseturétturinn vegna framangreindra eigna er eignfærður meðal fastafjármuna Eignasjóðs. Búseturéttarsamningarnir sem eru verðtryggðir með neysluverðsvísitölu eru til 50 ára og lýkur þeim árið 2058.

## Skýringar, frh.:

### Lykiltölur

#### 40. Yfirlit um lykiltölur:

|  | A hluti       |           | A og B hluti  |           |
|--|---------------|-----------|---------------|-----------|
|  | Ársreikningur | Áætlun    | Ársreikningur | Áætlun    |
| <b>Í hlutfalli við rekstrartekjur:</b>   |               |           |               |           |
| Útsvar .....                             | 52,0 %        | 52,0 %    | 49,5 %        | 49,5 %    |
| Fasteignaskattur .....                   | 6,9 %         | 7,8 %     | 6,5 %         | 7,4 %     |
| Framlög Jöfnunarsjóðs.....               | 29,6 %        | 28,1 %    | 28,1 %        | 26,8 %    |
| Lóðarleiga.....                          | 2,0 %         | 2,1 %     | 1,9 %         | 2,0 %     |
| Skatttekjur samtals.....                 | 90,5 %        | 90,0 %    | 86,0 %        | 85,7 %    |
| Aðrar tekjur .....                       | 9,5 %         | 10,0 %    | 14,0 %        | 14,3 %    |
| Rekstrartekjur samtals .....             | 100,0 %       | 100,0 %   | 100,0 %       | 100,0 %   |
| Laun og launatengd gjöld.....            | 54,7 %        | 56,4 %    | 52,0 %        | 53,8 %    |
| Annar rekstrarkostnaður .....            | 42,7 %        | 44,1 %    | 41,0 %        | 41,7 %    |
| Rekstramiðurstaða fyrir afskriftir ..... | 97,4 %        | 100,5 %   | 93,0 %        | 95,5 %    |
| Afskriftir.....                          | 1,6 %         | 1,9 %     | 3,8 %         | 4,3 %     |
| Fjármunatekjur og fjármagnsgjöld .....   | ( 215,0%)     | ( 225,7%) | ( 202,2%)     | ( 212,6%) |
|  | ( 116,0%)     | ( 123,3%) | ( 105,4%)     | ( 112,8%) |
| Rekstramiðurstaða.....                   | 216,0 %       | 223,3 %   | 205,4 %       | 212,8 %   |
| Veltufé frá rekstri.....                 | 20,3 %        | 11,8 %    | 23,1 %        | 15,0 %    |
| Fjárfestingarhreyfingar.....             | 232,2 %       | 251,7 %   | 220,9 %       | 239,8 %   |

#### Í krónum á íbúa:

##### Rekstur:

|   |         |         |         |         |
|---|---------|---------|---------|---------|
| Skatttekjur.....                        | 393.823 | 364.544 | 393.823 | 364.544 |
| Aðrar tekjur .....                      | 41.653  | 40.820  | 64.058  | 60.906  |
| Laun og launatengd gjöld .....          | 238.005 | 228.696 | 238.005 | 228.696 |
| Annar rekstrarkostnaður .....           | 185.789 | 178.609 | 187.916 | 177.364 |
| Fjármunatekjur og (fjármagnsgjöld)..... | 935.605 | 914.999 | 926.011 | 904.431 |
| Rekstramiðurstaða.....                  | 940.426 | 905.206 | 940.678 | 905.537 |

##### Sjóðstreymi:

|                               |         |         |         |         |
|-------------------------------|---------|---------|---------|---------|
| Veltufé frá rekstri .....     | 88.431  | 47.748  | 105.576 | 63.802  |
| Handbært fé frá rekstri ..... | 223.352 | 144.972 | 240.417 | 161.073 |

##### Efnahagur:

|  | Ársreikningur<br>2007 | Ársreikningur<br>2006 | Ársreikningur<br>2007 | Ársreikningur<br>2006 |
|--|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|
| Eignir.....  | 1.696.891             | 627.206               | 1.765.767             | 712.785               |
| Eigið fé.....  | 1.176.726             | 218.764               | 1.138.629             | 176.289               |
| Skuldir og skuldbindingar.....                           | 520.165               | 408.442               | 627.138               | 536.496               |
| Veltufjárhlutfall - veltufjármunir/skammtímaskuldir..... | 5,99                  | 1,06                  | 5,67                  | 0,50                  |
| Eiginfjárhlutfall - eigið fé/heildarfjármagn.....        | 0,69                  | 0,35                  | 0,64                  | 0,25                  |

##### Íbúafjöldi:

|                             | 2007   | 2006  | 2005  | 2004  |
|-----------------------------|--------|-------|-------|-------|
| Íbúafjöldi 1. desember..... | 1.225  | 1.106 | 1.018 | 939   |
| Breyting frá fyrra ári..... | 10,8 % | 8,6 % | 8,4 % | 1,2 % |

## Skýringar, frh.:

- 42 Í yfirliti þessu er borin saman ráðstöfun skatttekna til einstakra málaflokka í A hluta síðustu þrjú árin. Þjónustutekjur og aðrar tekjur sem tilheyra einstökum málaflokkum hafa verið dregnar frá gjöldum viðkomandi málaflokks. Fjárhæðir eru í þús. kr. og á verðlagi hvers árs.

|  | 2007       | Hlutfall af<br>skatt. | 2006       | Hlutfall af<br>skatt. | 2005       | Hlutfall af<br>skatt. |
|--|------------|-----------------------|------------|-----------------------|------------|-----------------------|
| <b>Aðalsjóður</b>                      |            |                       |            |                       |            |                       |
| Skatttekjur .....                      | 482.434    | 100,0%                | 405.086    | 100,0%                | 330.804    | 100,0%                |
| Félagsþjónusta .....                   | ( 17.690)  | ( 3,7%)               | ( 12.424)  | ( 3,1%)               | ( 10.272)  | ( 3,1%)               |
| Heilbrigðismál .....                   | ( 561)     | ( 0,1%)               | 0          | 0,0%                  | 0          | 0,0%                  |
| Fræðslu- og uppeldismál .....          | ( 272.561) | ( 56,5%)              | ( 257.837) | ( 63,6%)              | ( 206.568) | ( 62,4%)              |
| Menningarmál .....                     | ( 20.663)  | ( 4,3%)               | ( 8.723)   | ( 2,2%)               | ( 7.370)   | ( 2,2%)               |
| Æskulýðs- og íþróttamál .....          | ( 67.248)  | ( 13,9%)              | ( 62.816)  | ( 15,5%)              | ( 40.111)  | ( 12,1%)              |
| Brunamál og almannavarnir .....        | ( 13.058)  | ( 2,7%)               | ( 6.307)   | ( 1,6%)               | ( 6.144)   | ( 1,9%)               |
| Hreinlætismál .....                    | ( 4.343)   | ( 0,9%)               | ( 4.824)   | ( 1,2%)               | ( 3.470)   | ( 1,0%)               |
| Skipulags- og byggingarmál .....       | ( 14.316)  | ( 3,0%)               | ( 12.849)  | ( 3,2%)               | ( 10.840)  | ( 3,3%)               |
| Umferðar- og samgöngumál .....         | ( 3.790)   | ( 0,8%)               | ( 4.104)   | ( 1,0%)               | ( 3.909)   | ( 1,2%)               |
| Umhverfismál .....                     | ( 11.573)  | ( 2,4%)               | ( 14.076)  | ( 3,5%)               | ( 10.994)  | ( 3,3%)               |
| Atvinnumál .....                       | 703        | 0,1%                  | ( 76)      | 0,0%                  | 0          | 0,0%                  |
| Framlög til B-hluta .....              | ( 6.600)   | ( 1,4%)               | 0          | 0,0%                  | 0          | 0,0%                  |
| Sameiginlegur kostnaður .....          | ( 46.205)  | ( 9,6%)               | ( 65.236)  | ( 16,1%)              | ( 37.415)  | ( 11,3%)              |
| Breyting lífeyrisskuldbindingar .....  | ( 5.031)   | ( 1,0%)               | 0          | 0,0%                  | 0          | 0,0%                  |
| Fjármunatekjur og fjármagnsgjöld ..... | 1.156.176  | 239,7%                | ( 10.133)  | ( 2,5%)               | ( 14.426)  | ( 4,4%)               |
| Aðalsjóður samtals                     | 1.155.674  |                       | ( 54.319)  |                       | ( 20.715)  |                       |
| <b>Aðrir sjóðir í A hluta</b>          |            |                       |            |                       |            |                       |
| Eignasjóður .....                      | ( 3.652)   | ( 0,8%)               | ( 11.817)  | ( 2,9%)               | 45.014     | 13,6%                 |
| A hluti samtals                        | 1.152.022  | 238,8%                | ( 66.136)  | ( 16,3%)              | 24.299     | 7,3%                  |

43. Fjárfesting í A hluta á árunum 2005 til 2007 greinist þannig eftir málaflokkum í þús. kr.:

|                                  | 2007      | %        | 2006   | %       | 2005   | %       |
|----------------------------------|-----------|----------|--------|---------|--------|---------|
| Félagsþjónusta                   | 22.683    | 65,7 %   | 0      | 0,0 %   | 0      | 0,0 %   |
| Skipulags- og byggingarmál ..... | 21.350    | 61,8 %   | 0      | 0,0 %   | 0      | 0,0 %   |
| Sameiginlegur kostnaður .....    | 5.000     | 14,5 %   | 0      | 0,0 %   | 0      | 0,0 %   |
| Umferðar- og samgöngumál .....   | ( 14.509) | ( 42,0%) | 16.937 | 100,0 % | 18.504 | 100,0 % |
|                                  | 34.524    | 100,0 %  | 16.937 | 100,0 % | 18.504 | 100,0 % |